

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Daimler AG
Global Logistics Center
CW Zone Industrielle
Route Gutenberg
F-67690 HATTEN

Lieferschein-Nr. / Datum: 4031240 / 27.03.2018
Bestell-Nr.: 5500960179
Bestell-Datum: 03.01.2017
Lieferanten-Nr.: 15320773
Auftragsnr. / Datum: 30021033 / 19.01.2018
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30006147
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Gagliardi, Angelo
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858640 / +39/0805858654

Abladestelle: 555

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 863 KG Nettogewicht 713 KG

270296

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2500000719-012 Getriebesystem Edison H4DA Kundenartikelnummer A7002702500	10 ST	713 KG
900001	VER-701756 CARTONE SERVICE PARTS EDISON (1 PZ)	10 ST	150 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA Modugno

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen			CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Daimler AG Global Logistics Center CW Zone Industrielle Route Gutenberg FR - 67690 Hatten			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ✓ FERCAM																																																					
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM / UNLOADING POINT 557 Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 27.03.2018			17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																					
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4031240																																																								
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros A7002702500 Getriebesystem H4DA		7 Numero dei colli Nombre des colis 10 pcs		8 Imballaggio Mode d'emballage 10 pcs		9 Descrizione merce Nature de la marchandise 10 Nr. di statistica No. statistique 11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 1000		12 Volume m3 Cubage m3 12																																																
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)			19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de transport</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigungen</td><td></td></tr> <tr><td>Réductions</td><td></td></tr> <tr><td>Zeichensumme</td><td></td></tr> <tr><td>Solde</td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Suppléments</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Frais accessoires</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td></td></tr> <tr><td>Divers</td><td></td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td><td></td></tr> </table>			Fracht		Prix de transport		Ermäßigungen		Réductions		Zeichensumme		Solde		Zuschläge		Suppléments		Nebengebühren		Frais accessoires		Sonstiges		Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																				
Fracht																																																								
Prix de transport																																																								
Ermäßigungen																																																								
Réductions																																																								
Zeichensumme																																																								
Solde																																																								
Zuschläge																																																								
Suppléments																																																								
Nebengebühren																																																								
Frais accessoires																																																								
Sonstiges																																																								
Divers																																																								
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																								
14 Rückerstattung / Remboursement																																																								
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : EX WORKS					20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																			
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le					24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le																																																			
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 <i>Mark Jean</i> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur) 3762 AN			(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			von	bis	km													Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																						
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																					
Euro-Palette																																																								
Gitterbox-Palette																																																								
Einfach-Palette																																																								
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																					
Euro-palette																																																								
Gitterbox-Palette																																																								
Einfach-Palette																																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio			Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																					
Benutzte Gen. - Nr. National Bilateral EG CEMT																																																								